DE STUDENT

Numéro spécial

du jeudi 27 au samedi 29 octobre 1988 2e FOIRE DE L'INFORMATION SCOLAIRE ET UNIVERSITAIRE



à la Foire Internationale, Luxembourg-Kirchberg

Halles 8 et 9

Organisateurs: Centre de Psychologie et d'orientation scolaires du Ministère de l'Education Nationale et de la Jeunesse et Société des Foires Internationales de Luxembourg

Entrée gratuite!

Schulberatung und Information

Es dürfte kaum ein Land geben, in dem Schulberatung und Information so wichtig sind wie in Luxemburg. Die allgemeinen Ursachen, die mit der Demokratisierung der Schule und ihrem erleichterten Zugang für die Kinder aller Gesellschaftsschichten zusammenhängen, bilden den Kern der Bedeutung der Schulberatung. Der ständige Ausbau der Services de psychologie et d'orientation scolaires in den Schulen und die Vervielfältigung ihrer Aktivitäten, sowie die gesetzliche Schaffung des Centre de psychologie et d'orientation scolaires, belegen diese steigende Bedeutung.



Einen ganz besonderen Unterschied zu anderen Ländern bildet die schulische Situation Luxemburgs. Die sprachliche und wissenschaftliche Ausbildung unserer Schüler ermöglicht ein Weiterstudium sowohl am Centre Universitäire als auch an Universitäten und höheren Schulen des Auslands. Die Wahl des Studiums ist laut Verfassung frei und die Möglichkeiten sind sehr zahlreich und vielfältig. Gerade deshalb ist die beratende und informierende Tätigkeit des "Centre" und der "Services de psychologie et d'orientation scolaires" von großem Wert. Es kommt für unsere angehenden Studenten darauf an, rechtzeitig zu erfahren, welche konkreten Folgen und Verpflichtungen ihre Wahl begreift.

Die "Foire de l'information scolaire et universitaire" ist eine neue Form der Information. Sie wurde im vergangenen Jahr zuerst erprobt und kannte auf Anhieb einen überzeugenden Erfolg. Erkenntnisse des ersten Versuches wurden verwertet. Die diesjährige "Foire" wird noch mehr Wünschen gerecht werden: die Palette der vertretenen Schulen des In- und Auslandes wurde wesentlich vergrößert, Vertreter des wirtschaftlichen Lebens werden in viel stärkerem Maße teilnehmen und ein dritter Ausstellungstag wurde hinzugefügt. Er soll vor allem auch den Eltern die Möglichkeit geben, sich besser vertraut zu machen mit unserem Erziehungswesen.

Mein aufrichtiger Dank geht an alle, die an der Realisierung der "Foire" beteiligt sind, nicht zuletzt auch an die Sponsoren, deren Großzügigkeit es uns ermöglichte, diesem wichtigen Ereignis einen stärkeren Impakt zu geben.

Fernand Boden

Minister der Nationalen Erziehung und der Jugend

Schulinformation früh und ausgiebig

Nach ersten Versuchen in den sechziger Jahren finden seit 1978 regelmäßig Informationsveranstaltungen für Primaner statt. Ort, Form und Aufbau dieser Veranstaltungen wechselten, weil man nicht auf Anhieb wissen konnte, was sich Schüler von einem Studententag erwarten und welche Form ihren Erwartungen am nächsten kommt.



Obwohl die Nützlichkeit des Vortrags über Studienaufbau, Einschreibungen, Speziali-

sierung, Zugang, Wert der Diplome, Aussichten auf dem Arbeitsmarkt nicht bezweifelt wird, konnte in all den Jahren festgestellt werden, daß die Schüler guten Willen bezeugten, anfänglich auch fleißig zuhörten, dann aber die Vorträge als zu theoretisch empfanden und zu wenig persönliche Fragen stellen konnten.

Der Wert der theoretischen Einführung bleibt unbestritten. Der Schüler ist gut beraten, die alljährlich erscheinende Schrift «Que faire après le lycée?» zu lesen und einige persönliche Schwerpunkte auszuarbeiten. Die «Foire de l'information scolaire et universitaire» in der Form wie sie letztes Jahr abgehalten wurde, bietet zwei wesentliche Vorteile: der Schüler kann sich seine Interessengebiete selbst auswählen und seine Frage persönlich vorbringen.

Die Tatsache, daß letztes Jahr 1.600 Schüler an zwei Tagen in der Ausstellungshalle defilierten, gibt den Verantwortlichen die Gewißheit, jetzt vollständig in Einklang mit den Schülern zu stehen. Deshalb auch wurde der Fächer des Angebots so ausgebaut, daß nicht nur alle Länder, in denen Luxemburger traditionell studieren, durch eine Vielzahl von Universitäten und Schulen, vertreten sind, sondern, daß auch Verwaltungen, Banken und andere Großbetriebe in großer Zahl teilnhemen.

Die Gegenwart des Centre de psychologie und der SPOS gewährleistet den Übergang zu weiteren Fragen und Überlegungen, denn, das möchten wir betonen, die Entscheidung für ein Studium findet nicht an einem Tag statt, aber sie soll so früh wie möglich eingleitet werden.

> Camille Kieffer Direktor des Centre de psychologie et d'Orientation scolaires

«Foire de l'information scolaire et universitaire» 27. 10. - 28. 10. - 29. 10. 1988

PROGRAMME

JEUDI 27 OCTOBRE 1988

9.00 h Ouverture de la Foire de l'information scolaire et universitaire par M. Fernand Boden, Ministre de l'Education Nationale et de la Jeunesse, et M. Camille Kieffer, directeur du CPOS.

et information par des experts luxembourgeois et étrangers des élèves des classes terminales des enseignements secondaire et secondaire technique sur les possibilités de carrières ainsi que sur les nombreuses formations supérieures et universitaires.

Des informations seront données notamment sur les domaines suivants:

Les Formations supérieures à Luxembourg

(Centre Universitaire, «Cycle court d'études supérieures en gestion», Institut supérieur de technologie, Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques, Institut de formation pour éducateurs et moniteurs).

Les Formations supérieures et universitaires en France, Belgique, Suisse, Autriche, R.F. d'Allemagne, Grand-Bretagne et U.S.A.

Des experts de nombreuses universités et écoles supérieures spécialisées donneront des renseignements sur les études offertes par leurs établissements d'enseignement supérieur respectifs.

L'ACEL et les cercles d'étudiants luxembourgeois fourniront des informations sur la vie universitaire à l'étranger.

Les Carrières supérieures et leurs débouchés

(professorat, carrières juridiques, carrières dans le domaine économique, social et politique, carrières médicales et paramédicales, carrières artistiques et musicales, les professions d'ingénieur, d'architecte, carrières moyennes et supérieures dans le secteur public, etc.)

VENDREDI 28 OCTOBRE 1988

14.00-17.00 h Le programme de la 2e journée permettra encore aux étudiants de se renseigner sur place auprès des experts présents sur les carrières supérieures et les études universitaires à Luxembourg et à l'étranger (cf. programme du jeudi 28. 10. 1988).

SAMEDI 29 OCTOBRE 1988

9.00-12.00 h Cette 3e partie de la «Foire de l'Information scolaire et universitaire s'adressera plus particulièrement aux parents des élèves des classes terminales ainsi qu'aux élèves de la classe de 9e ST et à leurs parents.

Des informations seront données sur les carrières artisanales, les professions dans le secteur tertiaire (public ou privé), sur les carrières supérieures et les études supérieures à Luxembourg.



Vue du Centre Universitaire de Luxembourg, 162a, avenue de la Faïencerie

DE LUXEMBOURG

103, Grand-rue L-1661 Luxembourg 80, Place de la Gare L-1616 Luxembourg Jenkenmoor 55, rue des Scillas L-2529 Howald

Votre conseiller en investissements

Liste des participants

Participants luxembourgeois

Institutions d'enseignement supérieur

- Centre Universitaire (CUL)
- Cycle court d'études supérieures en gestion / Association des «Anciens du cycle court»
- Institut supérieur de technologie (IST)
- Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques (ISERP)
- Institut supérieur de formation pour éducateurs et moniteurs (IFEM)
- Formations et carrières artistiques
- Conservatoire de musique de la Ville de Luxembourg (carrières musicales)
- Association des maîtres de cours pratiques

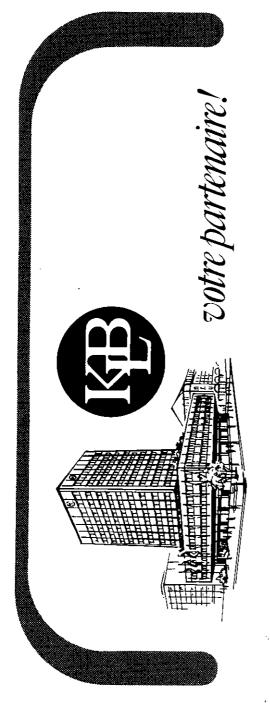
Administrations et Services publics

- Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires (informations générales sur les études et les professions) – CPOS
- Ministère de l'Education Nationale et de la Jeunesse (informations sur les carrières de professeur)
- Ministère de la Fonction Publique (informations sur les carrières auprès du service public)
- Ministère de la Force Publique (informations sur les carrières militaires)
- Ministère de la Santé (informations sur les carrières médicales et paramédicales)
- Ministère de la Justice (informations sur les carrières du droit)
- Administration de l'Emploi
- Administation des Services Techniques de l'Agriculture (carrières d'agronome)
- Administration des Services vétérinaires (carrière de vétérinaire)
- _ CEI
- Chambre de Commerce
- Chambre des Métiers
- Office National du Tourisme (informations sur les carrières du tourisme)
- Caisse d'Epargne de l'Etat

Entreprises privées

a) secteur bancaire

- Association des Banques et Banquiers (ABBL)
- Banque Générale du Luxembourg
- Banque du Luxembourg
- Banque Internationale à Luxembourg



KREDIETBANK S.A. LUXEMBOURGEOISE

Luxembourg · Bertrange · Echternach · Esch-sur-Alzette · Ettelbruck

- Banque UCL
- Kredietbank
- Caisse d'Epargne de l'Etat

b) secteur des assurances

Association des Compagnies d'Assurances Agréées (ACA)

c) secteur de la comptabilité et du revisorat

Ordre des Experts-Comptables / Institut des réviseurs d'entreprises

d) secteur industriel

- ARBED
- Goodyear
- Du Pont de Nemours
- Paul Wurth S.A.
- Commercial Hydraulics
- CEGEDEL
- Ordre des Architectes luxembourgeois (informations sur les études et la carrière d'architecte)
- Association luxembourgeoise des Ingénieurs (ALI)
- Association luxembourgeoise des Pilotes de Ligne a.s.b.l.

e) secteur des média

(informations sur les carrières de journaliste, sur les carrières de l'audiovisuel) RTL; Tageblatt

- Associations et cercles d'étudiants
- ANEIL (Association Nationale des étudiants-ingénieurs luxembourgeois)
- ALUC (Association luxembourgeoise des Universitaires Catholiques)
- ACEL (Association des Cercles d'Etudiants luxembourgeois)
- Euryc Luxembourg
- UNEL (Union nationale des étudiants luxembourgeois)

Participants étrangers

Universités et écoles supérieures

R.F. d'Allemagne

- Aachen TH
- Universität Bonn
- Universität Kaiserslautern

- Universität Karlsruhe
- Universität Trier
- Universität des Saarlandes
- Trierer Fachhochschule
- Thomas-Mann Bibliothek

Autriche

- Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung, Wien
- Universität Innsbruck

Belgique

- Université Catholique de Louvain
- Université de l'Etat à Liège
- Université Libre de Bruxelles
- Université de l'Etat à Mons
- Faculté N.D. de la Paix, Namur
- Facultés agronomiques de l'Etat, Gembloux
- Académie Royale des Beaux-Arts, Bruxelles
- Institut supérieur des interprètes/traducteurs, Bruxelles
- Institut Catholique des hautes études commerciales (ICHEC), Bruxelles

France

- Université de Paris-Dauphine (Paris IX)
- Université de Paris XIII
- Université d'Aix-Marseille III
- Université de Grenoble II
- Université de Metz
- Universités de Nancy I et II
- Universités de Mulhouse
- Universités de Strasbourg I, II, III
- Université de technologie de Compiègne / Association des anciens étudiants luxembourgeois de Compiègne
- Centre d'Etudes européennes de management (CESEM) Reims
- Ecole Européenne des Affaires (EAP) Paris
- Lycée d'hôtellerie et de tourisme, Strasbourg
- Ecole européenne des hautes études des industries chimiques de Strasbourg (EHICS)
- une école de cinéma française
- Centre Culturel Français / Association des Diplômés des Grandes Ecoles Françaises

Suisse

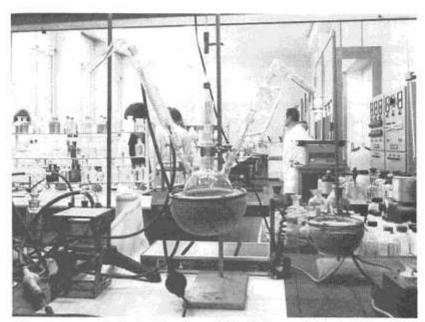
- Université de Fribourg
- Université de Lausanne
- Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPF)
- Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETH)
- Art Center College of Design

Royaume-Uni

- British Council, Bruxelles

Etats-Unis

- Commission for Educational Exchange between the USA, Belgium and Luxembourg
- Miami University
- Harvard Modell Congress Europe 1989.



Laboratoire de chimie du Département des Sciences du Centre Universitaire

Le Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires

Information et Orientation scolaires – pour le postprimaire –

Ce service du Centre de Psychologie et d''Orientation scolaires a pour mission:

- d'informer les élèves, leurs parents ainsi que toute personne intéressée sur les structures, les programmes et les filières d'études de l'enseignement postprimaire, sur les possibilités de changement d'ordre d'enseignement ou de section.
- d'organiser l'orientation scolaire au niveau des classes de la 6e primaire afin de faciliter aux élèves et à leurs parents le choix de l'ordre d'enseignement le plus adéquat.
 - Cette orientation se fait par le biais de tests (psychologiques et scolaires) et d'entretiens avec les parents.
- de participer à la guidance et à l'orientation des élèves qui présentent des difficultés psychologiques ou scolaires particulières.
- d'organiser des réunions d'information destinées aux élèves de tous les ordres d'enseignement, mais également aux associations des parents d'élèves de l'enseignement primaire.
- d'élaborer des brochures d'information sur l'enseignement postprimaire luxembourgeois («Que faire après la 6e primaire?», «Que faire après la 5e?»).
- de coordonner les activités des Services de Psychologie et d'Orientation scolaires (SPOS) qui assurent l'information et l'orientation scolaires ainsi que la prise en charge psychologique des élèves dans les établissements scolaires.
- d'organiser la formation continue des membres des SPOS.

PREPARER SON ENVOL LE COMPTE AMPHI



C'est se donner aujourd'hui tous les moyens pour réussir demain à voler de ses propres ailes.

Avec le COMPTE AMPHI de la BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG, de nouvelles facilités et des prestations inédites s'offrent à tous les étudiants prêts à prendre leur avenir en main.



Information sur les études et les carrières supérieures

Le Centre de Documentation du Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires (CPOS)

Les étudiants et leurs parents qui désirent s'informer sur les différentes carrières supérieures, leurs débouchés et sur les études qui y mènent, peuvent s'adresser directement au Centre de Documentation qui fonctionne dans les locaux du CPOS, 6, bd Royal à Luxembourg.

Les intéressés y ont la possibilité de consulter à loisir l'ensemble des publications sur les carrières et les études supérieures aussi bien au Grand-Duché qu'à l'étranger.

Parmi ces publications, citons par exemple un nombre important de guides et de brochures d'information sur les écoles et les universités en R.F. d'Allemagne, en Belgique, en Autriche, en France, en Suisse et au Royaume-Uni.

En matière d'études postuniversitaires, le Centre tient à la disposition des intéressés des renseignements sur les différentes formations de 3e cycle (p. ex. DEA, DESS, doctorats, grades complémentaires) aussi bien au niveau des universités qu'à celui de certaines institutions spécialisées (p. ex. l'Institut Européen Universitaire de Florence, le collège d'Europe de Bruges, l'INSEAD, etc.).

Pour ce qui est de l'orientation des éleves des classes terminales des enseignements secondaire et secondaire technique, le Centre publie régulièrement des brochures d'information (p. ex. «Que faire après le Lycée?») ainsi que des dossiers-carrières.

Ces dossiers-carrières ont pour but de présenter chaque fois une formation supérieure déterminée (p. ex. la profession d'ingénieur ou d'économiste) et d'indiquer en même temps la durée, la structure générale et la sanction des études dans différents pays.

Chaque année un nombre sans cesse croissant d'étudiants profite des services que leur propose le Centre de Documentation.

Afin d'être sûrs d'obtenir toujours la meilleure information possible, les intéressés sont priés de demander préalablement un rendez-vous au Centre de Documentation!

Renseignements complémentaires.

Centre de Documentation tél. 46802-551

Aide financière pour études supérieures

1. Qui peut bénéficier d'une aide financière?

Peuvent bénéficier d'une aide financière de l'Etat pour études supérieures:

- les étudiants de nationalité luxembourgeoise,
- les étudiants étrangers, domiciliés au Grand-Duché de Luxembourg et détenteurs d'un diplôme ou d'un certificat de fin d'études délivré par l'Ecole Européenne de Luxembourg.

Sont à considérer comme études supérieures:

- toutes études dites universitaires de 1er et de 2ème cycle
- para-universitaires (infirmière graduée etc.)
- supérieures non-universitaires
- cours universitaires à Luxembourg
- institut supérieur de technologie
- institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques
- institut de formation pour éducateurs et moniteurs (études d'éducateur)

2. Forme de l'aide financière

L'aide financière peut revêtir la forme de bourses, de prêts sans charge d'intérêts et de prêts avec charge d'intérêts pour les étudiants.

Le montant maximal de l'aide dont un étudiant peut bénéficier est fixé par règlement grand-ducal. Il est adapté annuellement en fonction de la variation de l'indice pondéré des prix à la consommation, établi et publié par le STATEC. Exceptionnellement, ce montant peut être dépassé au profit d'étudiants qui doivent faire face à des frais extraordinaires en raison d'études spéciales.

La proportion des trois éléments d'aide susindiqués varie selon la situation financière et sociale de l'étudiant et de ses parents. La définition et l'application des critères qui tiennent compte du revenu, de la fortune et du nombre d'enfants à charge du bénéficiaire ou de ses parents font l'objet d'un règlement grand-ducal.

L'aide financière est accordée pour un cycle complet d'études supérieures, sanctionnées par un diplôme final. L'étudiant peut bénéficier de cette aide pour une durée totale en années d'études dépassant d'une année seulement la durée officiellement prévue pour un cycle complet.

Les aides sont allouées pour la durée d'une année académique et sont liquidées en deux tranches semestrielles. En vue de pouvoir bénéficier de

l'aide de l'Etat pour une nouvelle année, l'étudiant doit produire des certificats attestant les résultats de ses études au cours de l'année écoulée. Au cas de résultats jugés gravement insuffisants, l'octroi d'une bourse est refusé.

Chambres pour étudiants dans les cités universitaires

L'Etat luxembourgeois a acquis un droit d'occupation pour un certain nombre de chambres dans différentes cités universitaires. Les chambres sont réparties dans les cités suivantes:

 Kaiserslautern
 : 4

 Aix-la-Chapelle
 : 20

 Bonn
 : 12

 Sarrebruck
 : 12

 Liège
 : 20

 Nancy
 : 30

 Paris
 : 10 (Antony, Nanterre, Orsay)

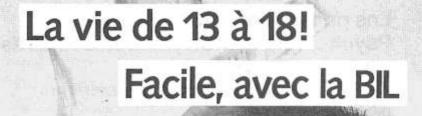
 Strasbourg
 : 15

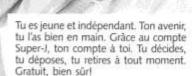
Une centaine d'étudiants luxembourgeois ayant accompli un premier cycle d'études sont admis à la Fondation Biermans-Lapôtre à Paris.

Cantines scolaires

Le service «Cantines scolaires» du Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires assure la gestion et l'entretien de 31 cantines dans différents établissements scolaires du pays.







Pour l'argent de poche, les petites sommes à gauche et à droite, tu as le Super-J-Hobby, ton carnet d'épargne à la BIL. Génial, pour faire augmenter ton capital! Lorsque tu déposes de l'argent, tu reçois des intérêts dès le lendemain. Décidément, quand il s'agit d'argent, c'est la BIL ton partenaire. Avec ton compte, elle te confie ta carte Super-J. Photo et signature, tout y est. De plus, automatiquement, tu es membre du Super-J-Club. Concerts, sports, excursions, vacances: plein d'activités à prix réduit!

Pour gérer tout seul son argent de poche, il faut un compte à soi. Le seul, le vrai, le Super-J. Tout un programme! Pour les jeunes, déjà adultes.

BIL: Le sur-mesure bancaire.

SUPERCLUBO

Les publications du Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires

I. Dossiers-Carrières sur les enseignements supérieurs

1) Carrières des Sciences Humaines Archéologue Ethnologue Politologue Sociologue Pédagoque Criminologiste		Biologiste Chimiste Biochimiste Mathématicien Physicien	
Théologien 2) Carrières de la Communication		études supérieures non- universitaires à l'étranger Les formations supérieures en informatique	
Bibliothécaire-documen- taliste Interprète-traducteur Journaliste Relations publiques Publicité	_ _ _ _	Géologie et sciences de la terre Ingénieur géomètre Ingénieur en électronique	
3) Carrière Juridiques et Economiques Juriste Economiste		Ingénieur du génie civil Ingénieur du son Opticien diplômé	
Expert-comptable Ingénieur commercial Actuaire Carrières des assurances Secrétariat de direction		Médecine dentaire	
4) Carrières du Tourisme et de l'Hôtellerie Hôtellerie-restauration Tourisme Hôtesses	_ 	Pharmacien Assistant social Assistant d'hygiène sociale Infirmier gradué Laborantin	
5) Carrières Scientifiques et Techniques Agronome-forestier Architecte Environnement		Orthophoniste Ergothérapeute Diététicien Orthoptiste	

7) Carrières de l'Enseignement Professeur de Lettres et d Sciences Humaines Professeur de Sciences Professeur de Sciences Economiques Professeur d'Education	de	8) Carrières artistiques Les carrières artistiques Architecte d'intérieur Designer Photographe Les carrières du cinéma et de la télévision
artistique Professeur d'Education musicale Professeur d'Education		9) Carrières de la musique et de l'art dramatiques Les carrières musicales Art dramatique
physique Professeur-ingénieur/ Professeur-architecte Instituteur des enseigne- ments primaire et pré- scolaire Educateur II. Autres publication	- - - - - -	10) Carrières moyennes La carrière moyenne auprès de l'Etat Les carrières de la filière «inspecteur» des CFL
supéi	rieur e	et universitaire
Etudes en France - Guide Pratique Etudes en Belgique - Guide Pratique Etudes en Suisse - Guide Pratique Higher Education in the United Kingdom		Les Instituts Universitaires de Technologie en France Les Grandes Ecoles de Commerce et de Gestion en France Les «Ingénieurs» - Formations en RFA, Autriche, Belgique, France
Das Studium an den wissenschaftlichen Hochschulen in der B.R.Deutschland Studium in Österreich Die Fachhochschulen (in der B.R.D.)		et Suisse Que faire pour avoir une aide financière de l'Etat pour études supérieures?

Le Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires assure également la diffusion des brochures d'information éditées par le Centre Universitaire de Luxembourg et l'Institut supérieur de Technologie.

Toutes les brochures peuvent être obtenues soit auprès des Services de Psychologie et d'Orientation scolaires (SPOS) des lycées et lycées techni-

ques, soit directement auprès du Centre de Documentation du Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires.

Des renseignements complémentaires concernant les formations et les carrières supérieures et universitaires vous seront également fournis sur demande par le Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires, Centre de Documentation, 6, bd Royal à Luxembourg, tél. 46 802-551.

III. Publications du Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires sur l'enseignement post-primaire

Que faire après la	
6e primaire? -	
Was tun nach dem 6.	
Schuljahr?	
Que faire après la 5e? -	
Was tun nach der 5e?	
Bon de commande:	
Je soussigné(e)	(Nom et prénom)
demeurant à	(adresse)
desire commander auprès du Ce susindiquée(s)	ntre de Documentation du CPOS la (les) brochure(s)
Prière de cocher la (les) case(s) qui convier	nt (conviennent) Signature

Quelques informations utiles

Le Centre de Psychologie et d'Orientation scolaires (CPOS), 6, bd Royal, 2910 Luxembourg

c'est:

L'orientation scolaire et les Services de Psychologie M. Jos. Medernach, Mme Thers Bodé Tél. 46 802 - 547 - 538 Le Centre de Documentation – Information sur les études supérieures et universitaires – Foire de l'information scolaire et universitaire M. Raymond Harsch Tél. 46 802 - 551

L'aide financière, à savoir

- 1) les subsides pour les élèves de l'enseignement postpimaire,
- 2) les bourses et les prêts pour les études supérieures et universitaires,
- 3) les bourses privées (informations) M. Jean-Pierre Schmitz, Mme Irène Staus-Melcher, Mlle Muriel Degano Tél. 46 802 - 431 - 502 - 559 - 557
- les bourses post-universitaires et les bourses étrangères Mme Christiane Wirion-Poos Tél. 46 802 - 553
- les transferts d'argent à l'étranger (cours réglementé)
 Mme Betty Schuler
 Tél. 46 802 502

Les chambres pour étudiants dans les cités universitaires à l'étranger Mme Wirion Tél. 46 802 - 553

L'organisation des cours de rattrapage en été M. Raymond Harsch Tél. 46 802 - 551

L'information sur les cours d'été à l'étranger et les cours par correspondance Mlle Josiane Laures Tél. 46 802 - 540 / 542

Cantines scolaires

M. Ernest Lallemang Tél. 46 802 - 552 **Direction:** M. Camille Kieffer Tél. 46 802 - 555

×		
Je soussigné(e)		(nom et prénom)
demeurant à		(adresse)
désire recevoir ré	égulièrement le bulletin d'information "De Stude	nt".
	(Signatur	

ASSOCIATION DES MAITRES DE COURS PRATIQUES

CENTRE DE PSYCHOLOGIE ET D'ORIENTATION SCOLAIRES

Anläßlich des diesjährigen "SALON DE L'ENFANT", der von der "Action Familiale et Populaire" vom 29. Oktober - 6. November 1988 im Cercle-Gebäude in Luxemburg (Place d'Armes) organisiert wird, laden wir Sie herzlich ein zu einer Ausstellung unter dem Motto:

"D'HANDWIERK AN DER SCHOUL"



Das diesjährige Programm gliedert sich in folgende Bereiche auf:

- Ausstellung von Schülerarbeiten aus den verschiedensten Berufen unseres Schulsystems, die einen Überblick der aktuellen Lernprogramme vermitteln, organisiert von der ASSOCIATION DES MAITRES DE COURS PRATIQUES.
- Dia-Vorträge über die vielfältigen Berufsbilder des Handwerks, die einen Eindruck in den beruflichen Alltag des Handwerkers ermöglichen sollen, werden vom CENTRE DE PSYCHOLOGIE ET D'ORIENTA-TION SCOLAIRES angeboten.
- Rundtisch-Gespräche mit Schülern, Lehrpersonal und interessierten

Eltern finden statt am: Donnerstag, dem 3. November, sowie am Freitag, dem 4. November, von 8.00 bis 12.00 Uhr.

– Während der Ausstellung können sich Eltern und Schüler im Gespräch mit den Vertretern der "Orientation scolaire", den Vertretern der Berufskammern und den Fachlehrern der "Association des Maîtres de Cours Pratiques" über die Auswahl, die Berufsaussichten beziehungsweise die Verdienstmöglichkeiten des Berufsangebots informieren.

Alle Schüler und deren Eltern der 6. Primärschulklasse, der Komplementarklassen sowie der Orientierungsklassen (7e, 8e, 9e) des technischen Unterrichts sind herzlich willkommen.

Nutzen Sie deshalb diese einmalige Chance und besuchen Sie uns während dieser Ausstellung, wo außerdem bei verschiedenen Geschicklichkeits- und Reaktionsspielen schöne Preise zu gewinnen sind.